

# 東京手話言語学研究会 第2回 国際フォーラム

講師: **Deborah Chen Pichler**

使用言語: **英語**



**デボラ・チェンピクラ**  
(ギャロデット大学教授)

(日本手話通訳あり)

Photo taken by  
the Gallaudet Research Institute

**参加無料**

**事前申し込み不要**

**2016.09.27(火)18:30~20:00**

**慶應義塾大学日吉キャンパス来往舎1階 シンポジウムスペース**

## 手話バイリンガル話者:新たなバイリンガル研究に向かって

バイリンガル研究は、複数の言語が一人の脳内に、互いに様々な影響を及ぼしながら存在することへの深い理解につながるという点において、近年の言語の科学的研究における重要トピックとなっています。これまでは複数の音声言語のバイリンガルが主な研究対象でしたが、音声+手話言語のバイモーダル・バイリンガル研究も、手話言語を含むバイリンガルが音声言語同士のバイリンガルとどう異なるかについての知見をもたらす研究として注目を集めています。しかしまだ十分に研究されていない第三のタイプとして、複数の手話言語を習得した話者のユニモーダル・バイリンガリズムが存在します。このタイプは果たして、音声言語のバイリンガリズムと共通する特徴が多いのか、それとも手話言語が含まれるバイモーダル・バイリンガリズムにより近いのでしょうか?本講演では手話のユニモーダル・バイリンガリズム研究から得られる新しい知見を、最新の研究成果を交えて解説します。

### Unimodal bilingual signers:

### A new direction for bilingual research

Bilingualism has recently become one of the hottest areas for scientific research, giving us a much more sophisticated understanding of how multiple languages co-exist in a single brain, influencing each other in many ways. Most of this research has been conducted on unimodal spoken language bilinguals, or bilinguals who use one or more spoken languages. More recently, studies on bimodal sign+speech bilinguals have drawn great attention, raising fascinating questions about how bilingualism involving a signed language may differ from bilingualism involving only spoken languages. Yet there exists a third population of bilinguals that has not yet been widely recognized in the research community: unimodal sign+sign bilinguals, or bilinguals who are proficient in more than one natural signed language. Do these sign bilinguals resemble spoken language bilinguals because they are both unimodal, or do they more resemble bimodal bilinguals because of their use of a natural signed language? What new insights can we learn from unimodal sign bilinguals, and what have we learned from this group so far? Come join us for a discussion of this fascinating yet neglected direction for bilingual research!

## 「ギャロデット大学の大学院について知ろう」

ギャロデット大学でアメリカ手話を勉強したり大学院で研究してみようと思ったことはありませんか? ギャロデットの大学院生活ってどんなもの? 手話言語学や他の専門分野の大学院プログラムを紹介します。最後のクイズで大学グッズが当たります!

## "Get to know Gallaudet graduate programs"

Have you ever considered coming to Gallaudet for ASL or graduate study? Or have you ever just wondered what life is like as a Gallaudet graduate student? Stick around for a short 30-minute program about Gallaudet Graduate School, with information about our programs in sign language linguistics, as well as other graduate programs on offer. Test your knowledge of Gallaudet life and win Gallaudet-themed prizes!

主催: 東京手話言語学研究会 (TOSLL)

共催: 慶應義塾大学松岡和美研究室・昭和女子大学浅田裕子研究室

この講演会は JSPS 科研費 JP 16K02638 の助成を受けました。

問い合わせ先: [tokyo.shuwa.gengogaku@gmail.com](mailto:tokyo.shuwa.gengogaku@gmail.com)

